

**EVALUASI PROGRAM PENINGKATAN KETERAMPILAN
BERBICARA BAHASA ARAB DI ASRAMA MAHASISWA
(UNIRES) UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**

Tesis

Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
Memperoleh Gelar *Megister Studi Islam (M.S.I)*
dalam Bidang Psikologi Pendidikan Islam

Diajukan oleh:

Muhammad Nazieh Ibadillah

20111010034



**PROGRAM STUDI MAGISTER STUDI ISLAM
PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**

2015

Tesis

**EVALUASI PROGRAM PENINGKATAN KETERAMPILAN
BERBICARA BAHASA ARAB DI ASRAMA MAHASISWA
(UNIRES) UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**

Diajukan oleh:

Muhammad Nazieh Ibadillah
NPM. 20111010034

Telah dipertahankan di depan Dewan Penguji Tesis
Pada tanggal 25 April 2015
Susunan Dewan Penguji Tesis

Ketua/Sekretaris

Dr. Nawari Ismail, M.Ag.

Penguji

Dr. Akif Khilmiyah, M.Ag.

Pembimbing I/Anggota Penguji

Pembimbing II/Anggota Penguji

Prof. Dr. Yunahar Ilyas, Lc, M.Ag

Drs. Marsudi Iman, M.Ag

Tesis ini diterima sebagai salah satu persyaratan
memperoleh gelar *Magister Studi Islam* (M.S.I.)

Tanggal, 9 Mei 2015
Ketua Program Studi,

Dr. Arif Budi Raharjo, M.Si

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini saya:

Nama Mahasiswa : Muhammad Nazieh Ibadillah

NPM : 20111010034

Alamat : Tamantirto, Kasihan, Bantul Yogyakarta

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa tesis yang berjudul “**EVALUASI PROGRAM PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB DI ASRAMA MAHASISWA (UNIRES) UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**” adalah benar-benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya dan disebutkan dalam Daftar Pustaka Acuan. Apabila terdapat kesalahan dan kekeliruan di dalamnya, sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Yogyakarta, 6 April 2015

Yang menyatakan

Muhammad Nazieh Ibadillah

NPM. 20111010034

Prof. Dr. H. Yunahar Ilyas, Lc, M. Ag.

Dosen Program Pascasarjana

Megister Studi Islam

Universitas Muhammadiyah Yogyakarta

NOTA DINAS

Lamp. : 4 eksemplar

Kepada Yth.

Hal : Penyerahan Tesis

Ketua Program Studi Megister Studi Islam

Program Pasca Sarjana

Universitas Muhammadiyah Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara Muhammad Nazieh Ibadillah yang berjudul **“EVALUASI PROGRAM PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB DI ASRAMA MAHASISWA (UNIRES) UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA”**, telah dapat diujikan/*munaqasyahkan*. Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk segera dapat dijadwalkan dalam siding ujian tesis.

Demikian, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 6 April 2015

Pembimbing I,

Prof. Dr. H. Yunahar Ilyas, Lc, M. Ag

Drs. Marsudi Iman, M. Ag
Dosen Program Pascasarjana
Megister Studi Islam
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta

NOTA DINAS

Lamp. : 4 eksemplar	Kepada Yth.
Hal : Penyerahan Tesis	Ketua Program Studi Megister Studi Islam
	Program Pasca Sarjana
	Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
	Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara Muhammad Nazieh Ibadillah yang berjudul **“EVALUASI PROGRAM PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB DI ASRAMA MAHASISWA (UNIRES) UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA”**, telah dapat diujikan/*munaqasyahkan*. Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk segera dapat dijadwalkan dalam siding ujian tesis.

Demikian, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 6 April 2015

Pembimbing II,

Drs. Marsudi Iman, M.Ag

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) memperoleh gambaran yang jelas tentang perencanaan program peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY; (2) memperoleh gambaran yang jelas tentang persiapan program peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY; (3) memperoleh gambaran yang jelas tentang pelaksanaan program peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY; (4) memperoleh gambaran yang jelas tentang hasil program peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY.

Jenis penelitian ini merupakan penelitian evaluatif. Subjek penelitiannya sebanyak 238 resident dengan rincian 77 resident putra, dan 161 resident putri, dengan mengambil kasus di Asrama mahasiswa (UNIRES) UMY. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini terdiri dari observasi, wawancara, dan dokumentasi. Sedang model evaluasi yang peneliti pilih dalam penelitian ini adalah model evaluasi CIPP (context, Input, Process and Product) karena objek penelitian tidak hanya pada hasil semata tetapi juga konteks, masukan, proses maupun hasil.

Hasil analisis penelitian ini menunjukkan bahwa: (1) perencanaan program peningkatan keterampilan berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY sudah baik, karena telah memenuhi standar desain model CIPP, yaitu meliputi kebijakan Kepala UNIRES, kebutuhan yang akan dicapai/dipenuhi, dan perencanaan peluang yang dapat dimanfaatkan; (2) persiapannya juga sudah baik, yaitu tersedianya tenaga pengajar dan resident, dan kelengkapan sarana dan prasarana pun sudah terpenuhi; (3) pelaksanaan program peningkatan keterampilan berbicara bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY dinilai belum baik, karena tidak efektif dan tidak sesuai dengan target yang diharapkan. Contohnya, pengembangan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari, masih banyak resident yang enggan menggunakan bahasa Arab. Selain itu, peran SR/ASR dalam peningkatan keterampilan berbahasa Arab pun masih kurang. Banyak dari mereka yang belum dapat menjadi suri tauladan bagi resident atau anggota *Usrahnya*; (4) hasil juga dinilai belum baik. Walaupun prosentase pembelajaran klasikal sudah baik yaitu sebanyak 87,2%, namun secara praktek belum dapat dikatakan berhasil. Hal ini terbukti dari banyaknya alumni Unires yang belum memiliki keterampilan berbicara bahasa Arab secara aktif.

Kata kunci: *evaluasi program, keterampilan, bahasa Arab, resident*

ABSTRACT

This research aims to: (1) obtain the obvious description about the master plan of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY; (2) obtain the obvious description about the preparation of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY; (3) obtain the obvious description about the implementation of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY; (4) obtain the obvious description about the result of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY.

This sort of research constitutes qualitative research, the subject of research 238 students with details of 77 man students and 161 students of girl, by taking the cases at College Student's dormitory (UNIRES) UMY. The technique of data aggregation in this research comprises observation, interview, and documentation. Meanwhile the evaluation model that the researcher has been choosing is CIPP evaluation model (Context, Input, Process and Product) because the object of research is not only focusing on the result but also context, Input, Process and Product.

The result of this research shows that: (1) the master plan of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY has already been good, because it has fulfilled the standard of CIPP design model which that is consisting of the UNIRES Director's policy, the necessity that will be attained, the opportunity that can be utilized; (2) The preparation are also already well-prepared. It is proven by the availability of teachers and residents, and the completeness or worthiness of facilities. (3) The implementation of Arabic speaking skill strengthening program at College Student's dormitory (UNIRES) UMY is appraised not well because of the ineffectiveness and unworthiness of expected targets. Take for example, the development of Arabic in daily life, there are still many residents who are reluctant to use Arabic. Besides, the role of SR/ASR in encouraging Arabic strengthening program is still less significant. Most of them are not able enough to be a role-model for residents of his *Usroh's* members; (4) The result is assessed not well. Although the percentage of Classical lesson is already good that is around 87,2%, however practically it can not be said successful. It is proven by many of UNIRES' alumni do not have ability of Arabic Speaking skill actively.

Keywords: *Program Evaluation, Skill, Arabic, Resident.*

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah rabbil'alam, puji dan syukur kehadiran Allah SWT atas segala limpahan nikmat, rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis mampu menyelesaikan tesis ini dengan baik.

Tesis ini merupakan salah satu syarat yang harus dipenuhi untuk menyelesaikan Program Pascasarjana Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.

Dalam penelitian dan penyusunan laporan tesis ini tentu saja tidak lepas dari bantuan, bimbingan, saran dan do'a dari semua pihak. Oleh karena itu penulis ingin menyampaikan terima kasih kepada:

1. Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Direktur Program Pascasarjana Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Dr. Arif Budi Raharjo, M. Si. Selaku Ketua Program Pascasarjana Megister Studi Islam Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
4. Dr. Nawari Ismail, M. Ag. Selaku Sekretaris Program Pascasarjana Megister Studi Islam Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
5. Prof. Dr. H. Yunahar Ilyas, Lc, M. Ag. selaku dosen pembimbing I atas arahan dan bimbingannya.
6. Drs. H. Marsudi Iman, M. Ag. selaku dosen pembimbing II atas arahan dan bimbingannya selama penyusunan tesis.
7. Bapak dan Ibu tercinta atas segala perhatian, dukungan, doa dan kasih sayangnya.
8. Istri tercinta Nurajizah, S.Sos.I atas segala kesetiaan dan kasih sayangnya dalam mendampingi dan saling memotivasi.
9. Keluarga besar UNIRES UMY atas segala dukungannya dalam menyelesaikan tugas akhir ini.
10. Semua keluarga, sahabat, atas dukungan dan motivasinya.

11. Semua pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu atas semua bantuan yang telah diberikan.

viii

Penulis menyadari bahwa tesis ini masih jauh dari sempurna, tetapi penulis berharap laporan tesis ini dapat bermanfaat bagi semua pihak. Akhir kata hanya ucapan terima kasih yang tak terhingga kepada semua pihak atas segala bantuan hingga terselesaikannya tesis ini.

Yogyakarta, 6 April 2015

Penulis,

Muhammad Nazieh Ibadillah

PEDOMAN TRANSLITERASI

Abjad Arab	Abjad Indonesia	Abjad Arab	Abjad Indonesia
ا	= a	ف	= f
ب	= b	ق	= q
ت	= t	ك	= k
ث	= ts	ل	= l
ج	= j	م	= m
ح	= <u>h</u>	ن	= n
خ	= kh	و	= w
د	= d	هـ	= h
ذ	= dz	ء	=
ر	= r	ي	= y
ز	= z	â	= a panjang
س	= s	أ	= I panjang
ش	= sy	û	= u panjang
ص	= sh	=	= aw
ض	= dl	=	= uw
ط	= th	=	= ay
ظ	= zh	=	= iy
ع	= ‘		
غ	= gh		

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN	ii
HALAMAN PERNYATAAN	iii
HALAMAN NOTA DINAS	iv
ABSTRAK	vi
ABSTRACT	vii
KATA PENGANTAR	viii
PEDOMAN TRANSLITERASI	x
DAFTAR ISI	xi
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	6
C. Tujuan Penelitian.....	7
D. Manfaat Penelitian.....	7
E. Tinjauan Penelitian Terdahulu.....	8
F. Sistematika Penulisan.....	12
BAB II LANDASAN TEORI	
A. Evaluasi Program.....	14
1. Pengertian Evaluasi Program.....	14
2. Model Evaluasi Program	15
B. Keterampilan Berbahasa	
1. Pengertian Keterampilan Berbahasa.....	18
2. Jenis-jenis Keterampilan Berbahasa.....	18

3. Metode Pembelajaran Berbicara.....	22
4. Aspek-aspek Psikologi dalam Berbahasa Asing.....	24

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. Jenis dan Pendekatan Penelitian.....	31
B. Kehadiran Peneliti.....	33
C. Lokasi Penelitian.....	34
D. Sumber Data.....	35
E. Teknik dan Instrumen Pengumpulan Data.....	36
F. Analisis Data.....	40

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Profil UNIRES.....	44
B. Perencanaan Program Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY.....	62
C. Persiapan Program Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY.....	71
D. Pelaksanaan Program Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY.....	90
E. Hasil Program Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab di Asrama Mahasiswa (UNIRES) UMY.....	103

BAB V PENUTUP

A. Kesimpulan.....	125
B. Rekomendasi.....	127

DAFTAR PUSTAKA.....	129
----------------------------	------------

LAMPIRAN